

## TERREMOTO DI MESSINA E CALABRIA

28 Dicembre 1908

Versi di Giuseppe Bonafede (\*) *"Terremoto di Messina e Calabria"*  
pubblicati nel volume *"Terremoti, maremoti: dalla cultura del soccorso a quella della prevenzione"*  
(Atti della Conferenza di servizio presso la Prefettura di Ragusa, organizzata e diretta da Francesco  
Mantegna Venerando, Fondazione Mediterranea, 1991)

O Eterna Sapienza e Viritati  
Misu 'ntronu tra l'Ancili e li Santi,  
Jùrici ri Suprema Maistati  
Iu mi prisientu a Vui tuttu trimanti.  
La me' povera menti alluminati  
Pi ffari li me' versi cunzunanti,  
Si l'assistenza Vui nu' mmi la dati  
La me' canzuni nun po' jiri avanti.

Nell'annu milli novicientu e uottu,  
Lu vintuottu dicembri ri matina  
Miraculu ri Diu cu nu' nn'è mmuortu  
Tantu fu lu spavientu e la ruina!  
Ma lu cciù fèriu, lu cciù trannu cuorpu  
L'àppi dda svinturata ri Missina;  
Pi ddà Cità nu' nci nn'è cciù cunfuortu  
Parsi c'a' mmari la purtau la cina.

O Missina, Missina svinturata,  
Ri l'ariu ti scuppau ssu fuocu ranni,  
'Nti nu mumientu paristi allampata,  
La terra si rapiu ri tanti banni!  
Nun cc'è un palazzu, nun cc'è cciù na strata,  
Si subbissaru picciriddi e granni,  
Nu 'mmunzieddu ri petri è addivintata,  
la Giustizzia ri Diu sa quantu è granni!

Prima ca Diu sunassi l'urtim'ura  
Pi st'accasu ca fa tantu spavientu,  
Nell'aria si sintia na rivutura  
Comu nu' 'ncubbu tramusciu ri vientu.  
Lu mari rivuddia misu 'nfurtura,  
Missina si nacava lientu lientu...  
'Nzima c'addivintau na sipurtura,  
'Nzina ca si distrussi 'nto mumientu!

Chi vuci, chi fracassu, chi suspira,  
na casa supra l'austra s'abbissava;  
N'animmulu paria ca sempri gira  
Missina tutta ccu li campanara!  
Mienzu li petri cu mori e cu spira,  
Un palazzu ccu ll'autru s'abbrazzava,  
Tutti li putiei càschinu a ffila  
Un cc'è na petra ca nunn'abballava!

Unni si nnieru tutti ssi ricchizzi.  
Ssa bbella Palizzata a la Marina!  
Unni spirieru tutti ssi billizzi  
Ch'èritu un tiempu na vera Reggina!  
U' mmientu si purtau li tò furtizzi  
Povira svinturata ri Missina!  
Cu lu criria, ccu tutti ssi grannizzi  
Rirucìriti nura e pillirina!

Miènz tutti ddi petri ammuuntagnati  
Nesci n'abbramu ranni e attirurusu.  
Abbramu ri pirsuni vurricati  
Vuci affranzusi ca cièrchinu ajutu!!!  
S'affanninu a scavari li surdati,  
Cu tira u' mmuortu, cu spinci un firutu  
Lu muortu 'nti na scala è strapurtatu  
Pi viniri ri nuovu sipillutu!

Si vitti supra ri na bbarcunata  
Cascàri un picciriddu a tierzu pianu,  
Tiniri si vulia ni la firriata  
E ciamava la matri a cciantu amaru.  
Finarmenti cascau mienzu la strata,  
'Nziemi cu lu palazzu sprufunnaru,  
Sbattiu la testa supra na valata  
Mentri curri la mamma ri luntanu!

A cù spunta nu 'mmrazzu, a ccù nu 'mperi  
Mienzu tutti ddi petri ammunziddati;  
Ccà su a catasta, dda' sunu a ffilieri  
Li gammi rutti e li testi scacciati,  
Cu ciama figgi, cu cianci muggirei  
Mmienzu tutti ddi petri accatastati;  
Sutta ddi petri nu llamientu veni  
Ri miggiara ri ggenti vurricati!

O Matri ri cunfuortu e di pietati  
Ca ccu lu Vuostu mantu ni cupriti,  
Tutti ssi figgi vostri vurricati,  
Ri sarvalli Vui sula li putiti.  
Mamma, pi ccarità cciù nu 'ntardiati  
Rati aiutu a li vivi e a li firiti,  
Sunu mienzu la terra suffucati,  
Tutti ciàminu a Vui, cc'un lu sintiti?! ...

Cu li capiddi tutti ristrizzati  
Na mamma ciama ajutu a li bbarcuna;  
Pari na pazza, cu ll'uocci spiridati,  
All'ariu spinci la so criatura;  
Ma fùinu li ggenti spavintati  
C'appriessu r'iddi càschinu li mura;  
Li tetta sunu tutti sdirrubbati,  
'Un cc'è 'na casa ca unn'è sipurtura!

N'uomu scavaru sutta na valata  
Ca ppi l'affranzu un si putia taliari;  
Avia la testa tutta sbacantata,  
Nessunu effriggiu ri testa cumpari:  
La mmrudda petri petri saliata  
Comu saimi c'azzicca a squaggiari,  
E di la panza niura e scassata  
Tutta la vuriddata ci cumpari!

Spuntau na manu sutta ddu stimpatu,  
Arurnati ri anedda avia li jita,  
Tuttu lu cuorpu ch'era vurricatu  
E' di na ronna a la testa firita;  
Vitti dd'anedda un piezzu ri surdatu,  
Scippàri 'un ci li potti di li jita,  
Allura comu nu 'ncani arrabbiatu  
Nesci un cutieddu e cci taggiau li jita!...

N'abramu alllura sci uri na valata  
Mentri ddù 'nfanmi trànnu la firia,  
Era la vuci ri dda vurricata  
Pi lu duluri stremu ca sintia,  
N'autru surdatu, ch'era ni dda strata,  
Comu vitti dda granni tirannia  
Punta a ddu boja ... e ccu na pistolata  
Tutta la testa ci la sfracilla!

A Distefanu Amalia la sarvau  
Rù trava ca si misiru a pulera,  
Ma carzarata sett'uri arristau  
Comu nu 'nsurci rientra na rattera;  
Mienzu ddi petri na donna sgravau,  
Era lu nomu so' Razzia Bannerera,  
Duoppu u gniornu r'abbramu, si trovau  
Morta, abbrazzata stritta cu la rrera!

Si vitti un viecciu 'mpintu pi nu 'mperi  
Supra nu 'ncruoccu ri la bbarcunata;  
La testa 'nsutta, all'ariu li peri,  
Suspisu a cciummu supra ri la strata.  
Lu cruoccu pi li causi lu tratteni,  
Tutt'à 'na vota runa n'attrantata,  
Firria ru' voti in aria cu li peri  
E cacsca ccù la testa sfracillata!

Na cagnuledda ri na bbarcunata  
Vitti la so' patrona spruffunnari,  
Allura dda canuzza affizziunata  
Si cci abbia appriessu pi nun la lassari.  
La patruna cascau mienzu la strata,  
La terra l'accumenza a ccummigiari,  
E dda canuzza, tutta spavintata,  
Ratta la terra e si minti abbaiani.

Ohimè! Cu po' cuntari ssi spaventa,  
Lu 'nchiostu manca e la carta unn'abbasta!  
Scavinu muorti tutti li mumenta,  
Ammunziddati, catasta catasta!  
Li scoli, li spitala, li cummenta,  
Di li niguozzii n'un cc'è cciù na rrastra,  
Si spaccaru li stissi funnamenta,  
Li fabbrichi parièvinu ri pasta!

Si vitti e nun si vitti Barcellona.  
Accussi vosi lu so rriu ristinu!  
Riggio, mentri a Missina cc'è li sona,  
Bballa comu n arrotta ri mulinu!  
Nell'ariu vientu, ni lu mari trona,  
E fuocu suttaterra ri cuntinu:  
Siggilia trema, Muncipieddu tona,  
Unciu si senti com'un tammurinu.

Passa nell'aria n'otra tramusciata  
E caschinu li casi a munzidduni;  
Ccà na criesia, cciù ddà na palizzata,  
Na turri, un campanaru, un cubbuluni;  
Sana sana cciù ddà na bbarcunata,  
Na caserma, u' 'ncummientu, un palazzuni,  
Missina è na pիրera addivintata  
E sta faciennu l'ùrtimu assaccuni!

Sutta ssi petri ammunziddati e duri  
Ogni cetu ri ggenti si trovau,  
Poveri, ricchi, viecci, criaturi,  
Tuttu distrussi, nenti pirdunau!!!...  
La mieggiu parti si truvau nuri,  
La morti ni lu suonnu li piggiu!  
O spavientu! La morti 'ntra d'uri  
Supra Missina la rasa passau!

Ni li campagni stissi e ni li staddi  
Chi trattaria faciévinu l'armali.  
Li crigni ci arrizzaru a li cavaddi  
E 'nculati si misiru a ttrimari;  
Ri cuntinu cantavinu li gaddi,  
Li stissu puorecu si minti a sciusciari,  
Sbulazzàvinu l'ochi ni li baggi,  
Lu pilu russu si misi a bbramari!

Quannu vinni lu primu scarricuni  
Ca rirussi Missina un cimitieri,  
Cu cascau a la mversa e ccù abbuccuni,  
Cu nn'avanti s'abbiava e ccu nnarrieri,  
Lu rroggiu si tiniu cc'un risaccuni  
'Un potti jiri nn'avanti né nnarrieri,  
Lu stissu trenu, vientu currituri,  
Ci vinni la paràlisi a li pieri.

Ri quantu versa, ri quantu maneri,  
Stu tirrimotu danni nu 'mpurtava!  
La pianta nnica e lu cciù guossu peri  
L'ùrtimi foggi sò li scutulava,  
Li trava ri telèficu a ffileri  
Unu ccu ll'altu ca s'assicutava.  
Lu filu, ruttu ri tanti maneri,  
Paria 'un scursuni ca si turciniava.

Un patri, a Riggio, pi lu gran spavientu,  
Ci sbutaru li silenzi e nisciu pazzu,  
Vitti li so tri figgi 'nto mmumentu,  
sutta lu stierru ri lu sò palazzu;  
Muòrsiru, sparti ri lu firimentu,  
Tutti affucati ri lu pruvulazzu!  
Ora ciama li figgi e unn' àvi abbientu,  
Li va circannu palazzu palazzu.

Na picciuttedda pi lu gran spavientu  
Li dulura ci vinniru e figgiau;  
Potti passari n' autru mumientu  
E abbrazzata a la rra si scacciau!  
Torna lu sposu, pi lu grà spavientu  
Etta na vuci ranni e assimpicau!  
'Nti n'ura sula, 'nto 'nsulu mumientu,  
Spusu, patri e cattivu addivintau.

A Barcellona, rintra na casuzza,  
Mienzu lu rizzu e li canni stuccati,  
Sburricau nu 'nfrati e na suruzza,  
Muorti tutti rui, muorti abbrazzati!  
Tinia la suoru ni la so' manuzza  
Li jita di lu frati 'ncirciddati,  
E patri e matri 'nti n' altra cidduzza,  
tutti sutta li trava vurricati.

Manna Palermu e Catania surdati  
E azzicchinu li muorti a sburricari;  
Sunu ni li vaguna ammunziddati  
Li firuti ca vanu a lu spitali;  
Cu scappa comu un pazzu strati strati,  
Ca la morti lu cerca d'arrivari,  
Cu fùinu e ccù su paralizzati,  
cu 'ncutta e ccù si minti a ll'acrimari!

Ccu cautela granni, pianu pianu,  
Luvàvinu li massi ammunziddati,  
Na ronna vitti, li vuredda 'ncianu  
Erinu 'ntra ru' massi 'ncasiddati;  
N' altra ronna scavaru cciù luntanu,  
La linqua fora e l' uocci sbirsicati,  
Nu 'ncera ni ddi loca nu 'ncristianu  
Ca 'nziemi nun 'nciancia cu li surdati.

Vicinu a nu 'nfirutu muribbunnu  
N'autru firutu stava ppi spirari;  
Si trova n'uomu 'nto 'mpuzzu prufunnu,  
Fa vvuci ranni e nun si po' piggiari;  
Si senti suttaterra un sonu funnu  
Riggenti ca si vòrrinu sarvari!....  
Ma la vuci mi trema e mi cunfunnu  
Richiddu ca mi rresta ri cantari!

Sutta ddi petri misi a mmunzidduni  
Chi spavientu ca cc'è, chi carnaria!  
Un preti si trovau misu a mugnuni,  
un crucifissu ni li manu avia;  
Un picciriddu misu a gnutticuni  
Supra lu liettu ancora si viria,  
La mamma, supra r'iddu, a bbrancicuni  
Ancora muortu si lu difinnà.

'Nto mmunasteriu, sutta li valati,  
Rùrici batiuoti sburricaru,  
Una ccù ll'otra tutti avvicinati  
E ccù li cruni 'mmanu si truvàru;  
Si sburricau mmienzu li stimpati  
Cu la ciaccu a lu cuoddu un marinaru,  
E nu 'nfirutu, cu ll'uocci scassati,  
ca scippava lu cori lu so abbramu!

Di un quintu pianu na ronna cariu  
Comu la terra si misi a trimari;  
Fici rù ggira in aria e muriu  
Pi lu spavientu, prima d'arrivari.  
Si ciamava Vannina Santaliù,  
Lu jornu appriessu si duvia spusari!...  
Accussi vosi lu distinu rriu,  
ca s'appi picciuttedda vurricari!

Quantu trisora, quantu argintaria  
Nu nsù mmienzu ddi petri vurricati,  
Missina è un ciumi d'oru ca curria  
Pi lu cummerciu ri tanti citati.  
Quantu figgi ri mamma a la stranìa,  
Poveri e pazzi sunu addivintati;  
Quantu urfanieddi mienzu ri la via,  
Quantu famiggi sani sdisulati!

Zucchiru, sita, curiami, panni,  
Cafè, frummientu, taulami, vutti,  
Li cosi prizziusi li cciù ranni,  
Nicuozzi immensi, magazzina 'ncutti,  
Ricchezza ca trasia ri tanti banni,  
Oru, argentu, diamanti, 'ntrizzi ...tutti  
Li gioi c'ammassau 'nta tri millanni  
Vinni u' 'mmientu marinu e si l'aggiutti!!!!...

Lu Faru ri Missina si stutau  
Fici n'allustru ranni e scumpariu;  
Comu nu 'mmirmigliuni turciniau  
La cittatella, e a mmari si finiu;  
Di cima a ffunnu na criesia spaccau  
Parsi un granatu comu si rapiu!  
Lu mari a appauratu s'arritrau  
Viriennu chiddu ca mannava Diu!

Catasoriu spiriu mienzu ru' munti,  
Ri Cannatellu cciù nu' nni parrati;  
Villa Sanciseppi è a li strapunti  
E Muntibellu è sutta li stimpati;  
Sant'Eufemia si fici li cunti,  
Tàuru unn'àppi né ssanti né abbucati;  
Santu Stefinu, Gioja ed Asprumunti,  
Erinu ajeri...ora u' lli truvati!

Missina, Riggio, scilla, Siminara,  
Castruriali, Villa Sanciuanni,  
Parma, Muntartu, Giraci, Bagnara,  
Spatafora, Pillanu e a tanti banni  
Lu tirrimotufici na carnara,  
Cuntari cu li po' tutti ssi ddanni,  
Parsi ca passau na draunara  
Ca all'ariu si purtau picciui e granni.

A 'Missina li vivi e li firuti  
Mancu durici mila ni truvatu;  
Cientuquaranta mila sipilluti  
Tutti sutta la ciàppula arristaru!  
Trentuottu mila a Riggio li perduti,  
A Uffuca milli e cciù ni sburricaru,  
Vintisemila tra muorti e firuti  
A Villa Sanmciuanni ni cuntaru.



Ohimè l'uooci pi cciànciri arristaru,  
Tanta murtalità cu l' à ccuntari!  
U' nnomu sulu ricu ogni miggiaru  
Ca tutti, n' uomu nun li po' pinzari:  
Accumienzu ri Rosa Cannataru,  
Cuncetta Iacupinu, Razzia Mari,  
Giovanna Duca, Franciscu Nutaru,  
Pippina Gemma e Trisina Furnàri.

Morsi pi sburricari a lu maritu  
La picciuttedda Rrosa Bonasita,  
Gurrera, Abbati, Mangani, Firritu,  
Li du frati Giranni e Specciu Annita,  
Ninu carrèra a lu piettu firutu,  
Muntartu, Francipani, Alessiu Rrita,  
Cardinali Marianna, Roccu Arditu,  
'Nto mumientu finieru la so' vita!

Morsi Rrosa Rimmàudu sutta un massu,  
Morsi, ma quattru figgi li sarvau!  
Luigi Rocca, fuori ri Belpassu,  
Pi la sò matri si sacrificau!  
Pi lu frati muriu Pitrinu Ardassu,  
Pi la muggeri Lorientu Currau,  
Mentri li causi si 'nfilu Luciu Grassu  
Un travu li du' jammi ci stuccau!

Crisafulli, Barbèra, Alfiu Pinnisi,  
Lu Principi di Mola, Daffirà,  
Mola si ciamau n' autru Marchisi,  
Schillaci, Sella, Clara Vadalà,  
Salvèmini, Di Marcu, Migliurisi,  
Tri profissura r' università,  
Puleu, Salemi, Orlannu, Lazzarisi....  
Tutti partieru pi l' eternità!

Ni cinqu paisani siemu junti,  
Ronna Rrita e Pierini lu sturiusu,  
Luciu, Razzia, Adelina...c' à ddi punti  
Nun ci fu nuddu ca ci resi ajutu!  
Pinzannu chi suffristivu a ddi punti  
Lacrimìa lu me cori 'ntinirutu;  
Ora a nnomu ri tuttu Ciaramunti  
Na lacrima vi mannu e nu 'nsalutu!

Un principi ci fu, cinu d'affannu  
Cianci li figgi suoi mienzu la strata;  
Morsi Milazzu, Pastiglia, Bonannu,  
Conti, c'appi la testa maciddata,  
Morsi Paci c'avia novantunannu,  
Rizzuottu ca nasciu ni da nuttata,  
Lizziu, Lanteri, Cuncetta Murannu  
Ch'era la prima notti maritata.

E muorti, e muorti ancora!.... La Pizzara,  
Carmenu Lia, Luiggi Multisanti,  
Anna Catania, Rosa Lavaccara,  
Bettu Lucia, abbrazzata ccu l'amanti  
Fuoru purtati ni la stissa scala,  
Presti, Sulsenti, Giordanu, Galanti,  
E tanti mila e tanti altri miggiara!!!!  
Pinzari cu cci po' ....passamu avanti.

Viecci, cattivi, schietti, maritati,  
Poviri, ricchi, jurici, parrini,  
Patruna ri putiei, sani e malati,  
Picciuli e granni, principi e spazzini,  
Dotti e gnuranti, monici e ssurdati,  
Vistuti e nnuri, ricchi e pillirini,  
tutti sutta li petri accatastati  
Ca mi trema lu sancu ri li vini!

Sparti, lu scutimientu ri lu mari  
Arrivau comu nu' mmazzamarieddu;  
Tutta l'acqua si 'ntisi arriminari  
Comu mustu ca vuddi 'ntò 'ntinieddu!  
Li vapura si vittiru abballari  
Firriannu tunnu com'un caittieddu,  
E l'acqua s'accumenza arrimazzari  
Supra Missina, faciennu macieddu.

Pi cciù svintura ancora e cciù spavientu  
Lu gassi ccu l'elètttricu scassava!  
Parsi Missina tutta a ddù mumientu  
Na furnaci ri fuocu c'addumava!  
Lu teatru paria na torcia abbientu,  
La vampa pi la rabbia ciacciariava,  
Linqa di fuocu senza finimientu  
Tutti li casamenta si manciava.

Ah! Missina, Missina, a quali statu  
Ti rirucisti 'ntò 'nsulu mumientu!  
Cu mori suttaterra vurricatu  
Ccu vvuci di suspira e di lamientu,  
Cu' mori 'tra lu fuocu cunzumatu  
Vuci faciennu d'estremu spavientu,  
Cu' s'abbìa ro' 'mbarcuni dispiratu,  
Li robbi ca cci sbàmpinu a lu vientu.

Ohimè! Curaggiu cciù nu' mmi ni sientu  
Scuppau tuttu a nu 'ncuorpu ssa mazzata!  
Mari in timpesta, fuocu, scutimientu,  
Tuttu supra Missina sdisulata!  
Pi 'nsima a mmari purtava lu vientu  
Na puzza ranni ri carni bruciata!  
E in autu, in autu, lu cielu d'argentu...  
L'ariu sirenu...la notti stiddata!

Siggilia trema tutta e s'appaura  
Ci pariuntu lu so' finimientu,  
Spassia la morti cu ddà 'ncrignatura  
Supra ri la Siggilia com'ù 'mmientu,  
e meti 'ntunnu ccu dda fauci scura,  
Comu all'està si meti lu furmientu.  
Li muorti stissi ri la sipurtura  
Ficiru signu pi lu gran spavientu!

A Muorica, a Rrausa, a Ciaramunti,  
Li scossi, a parauni, fuoru lienti,  
A Vittoria si 'ntisi in certi punti,  
A Terranova s'avvirtiu ri nenti,  
Catania ha lu 'nnimicu rinfacci frunti,  
Fuoru li scossi cciù forti e viulenti,  
la Cità trabballava 'ntutti punti,  
Ri San'Aita lu velu un fici nenti.

A Muntirrusu si 'ntisi la scossa  
Comu nu mmientu ca ppi ll'ariu passa,  
Lu tirrimotu a Giarratana 'ngrossa,  
A Grammicheli, pi scanciu, s'arrassa,  
A Spaccafurnu na bidduzza scossa,  
Commisu veni e vvà comu na nassa,  
A Munti Lauru ci scruscieru l'ossa  
Miraculu ri Diu comu nu' scassa!

O Muncipieddu chi dannu facisti,  
Li cciù belli cità ti li manciasti,  
A Riggio ri Calabria lu finisti  
E tutta Barcellona l'abbissasti,  
Villa Sanciuvanni la rraristi,  
Unn'arristaru cciù mancu li rraisti,  
Comu nu llatru ri notti vinisti,  
E ni lu suonnu a tutti li piggiasti!

Quannu vitti lu Re ssa gran ruina  
Cala la testa 'nterra e lacrimau.  
Scriviti ni lu mmarmu:"Ccà Missina  
'U gniornu fu, ora si subbissau!"  
Vèniri vosi la stissa Reggina,  
Comu na Mamma a tutti cunzulau.  
Ciànciri un si tinia quannu Missina,  
Quannu ri supra mari la taliau!

Nicola fulci, lu granni avvucatu,  
Ch'era lu llustru ri tutta Missina,  
Sutta lu so palazzu vurricatu  
L'annu truvatu muortu dda matina.  
Nun cc'è un parrinu, nun cc'è cciù un surdatu,  
Parsi nu 'nsciuseu ri trumma marina!  
Nun c'è nissunu can un fu scacciatu,  
accussì vvosi la manu divina!

Un sacerdoti mentri ni la missa  
Cu lu càlici 'mmanu cunsacrava,  
La vorta ri la Criesia si subissa  
E preti e tutti 'nto namenti scacciava;  
Intra la Criesia la cùbbula stissa  
Si spaccau tutta ccu li stissi trava,  
E di tutta la Criesia ca subissa  
Un'arcu sulu a l'addritta arristava!

Comu 'nti na campagna ch'è mituta  
Si viri qualchi spica ch'è lassata,  
Scussi ni dda Citati sipilluta  
Cca' penne un ponti, ddà menza affacciata,  
Ccà na finestra ca ristau 'mpinciuta,  
Un piezzu ri curnici, na navata,  
Un tettu 'mpintu, na cruci turciuta,  
N'arcu suspisu, na scala abbuccata.

Pi li guardii finanza e li surdati  
Nun ci fu ajutu, nun ci fu riparu;  
Ni li quartera mùorsiru scacciati  
Qualchi vintina o cciù si ni sarvaru!  
Ca tutti vinti, comu dispirati,  
Di li finestri cc'un sàutu scapparù;  
Lu munasteriu ri li carzarati  
Si spacca, e tutti 'ncianu si truvàru.

Nun c'è cciù nu 'ncristianu, un c'è n'armali,  
nun c'è na casa ca nun s'abbissau,  
Un campanaru cciù nun ci cumpari,  
Na fabbrica a l'addritta unn'arristau,  
Li stissi petri terra addivintari,  
La terra pruvulazzu ca vulau,  
Parsi lu Giurizziu Nivirsali!  
Furmini c'à Missina l'allampau!

Furmini fu tirannu e scialaratu  
Ca tanti viti 'nto nenti struriu!  
Cu morsi ni lu suonnu e cu 'mpiccatu  
Tiempu unn'aviennu ri pinzari a Diu!  
Nun c'è un baruni, nun c'è un diputatu,  
Un giùrici nun c'è, tuttu finiu!!!  
Un uovu cu na timpa scavazzatu,  
Ccussì Missina la rirussi Diu!

O piccaturi ca nun passa juornu  
Ca nun' offendi a Diu, Beni Supernu,  
Cristu ti po' castiari ni lu suonnu,  
Duoppu la morti cc'è lu fuocu eternu,  
La morti porta a tutti nu 'nfrastuornu  
Ca l'arma senti nu nnuluri 'nternu,  
Cu mori, ni lu munnu un fa rituornu  
Morti, Giurizziu, Pararistu e 'Nfiernu!

---

(\*) **Giuseppe Bonafede** nacque a Chiaramonte Gulfi (RG) il 18/3/1857 e morì a Ragusa Ibla il 27/6/1941.  
Figlio naturale di Serafino A. Guastella, illustre studioso di letteratura popolare e collaboratore del Pitrè, scrittore e poeta in lingua, Bonafede ereditò dal padre il genio poetico e l'inclinazione per la poesia popolare, alla quale dedicò la sua vita travagliata. Tra le sue opere "La Primavera", Tip. Tranchina di Modica (1956); "Terremoto di Messina e Calabria", XVI migliaio, Tip. Ed. Detestano – Ragusa 1909; "Fiori silvestri" (saggio di canti popolari, Tip. Ed. Detestano – Ragusa 1910).